

97150

Mardi
Tuesday
14
Avril
April
2026

#1000

 **VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO** • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

 0590 27 74 61

 empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

 le97150.fr

  [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

Tout pour la sécurité incendie



BUREAU VERITAS

Caraïbes Feu Protection

06 90 77 93 93 contact@firesxm.com

ROUGE ET NOIR CASINO

recrute
1 Chef Cuisinier
hr@rougeetnoirsxm.com

Multi CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
------------------------------------	------------------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
------------------------------------	------------------------------------



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

1000^e

NUMÉRO

merci! 

page 02

Nouvelle mandature au conseil territorial des jeunes

page 04

L'hôpital accueille un médecin stagiaire en chirurgie

page 05

Des enfants et des cerfs-volants

page 08

28^e ANNIVERSAIRE CADISCO

CADISCO CAR SHOW

DIMANCHE 3 MAI 2026
PARKING DE GALISBAY 11H - 17H



VOUS POSSÉDEZ UNE VOITURE DE COLLECTION, SPORT OU LUXE ? FAITES PARTIE DU SHOW — INSCRIVEZ VOTRE VÉHICULE DÈS MAINTENANT

INFOS : CARSHOW@CADISCO.COM

CADISCO CAR SHOW
• 2026 •
#2

Le 97150 : mille numéros et quelques détours

Notre édition de ce mardi 14 avril marque un cap symbolique : 1000 numéros !

Un chiffre rond... et qui nous a donné l'envie de remonter le temps, d'appuyer sur pause, pour prendre la mesure du chemin parcouru depuis un peu plus d'une décennie. Car si les fidèles de la première heure ont suivi l'évolution du journal, les lecteurs d'aujourd'hui n'en connaissent pas toujours les débuts...

À l'origine, Le 97150 n'était pas tout à fait un journal. Clin d'œil aux publications de l'Hexagone qui reprenaient le numéro départemental pour diffuser leurs petites annonces, le premier numéro, publié le 17 septembre 2015, ressemblait davantage à un support pratique : 100% petites annonces. On y cherchait un emploi, un logement, une voiture... bref, on y trouvait surtout de quoi se débrouiller au quotidien.

Puis, presque en douce, le journal a commencé à changer de visage. Le 5 novembre 2015, apparaissent quatre pages centrales de rédaction, deux en anglais et deux en français, chaque jeudi. L'actualité locale s'y glisse timidement, entre deux annonces. On teste, on ajuste, on prend la température.

Un an plus tard, le virage est plus franc. Le 8 novembre 2016, les petites annonces disparaissent, et Le 97150 devient officiellement un journal d'informations locales. L'info prend le dessus, les sujets se diversifient, le ton s'affirme. Et comme souvent à Saint-Martin, les choses ne restent pas figées bien longtemps et dans la foulée, le journal passe à deux parutions par semaine, le mardi et le vendredi. Le rythme s'accélère, l'actualité aussi... et les boîtes vertes font leur apparition un peu partout sur l'île. On se sert, on s'informe et cela reste gratuit !

Décembre 2017 marque une petite révolution dans les pages du journal : l'arrivée de Mimi — ou plus précisément de sa fameuse « tournée ». Un rendez-vous qui, très vite, va trouver son public... et transformer les lendemains de soirée en moment de lecture incontournable en plein jour !

Dernière évolution en date : l'ouverture à un public encore plus large, avec le lancement de l'édition 100 % anglaise le 3 mars 2026. Une manière assez naturelle de coller à la réalité d'un territoire bilingue, et de parler à tous ceux qui y vivent, y passent ou s'y reconnaissent.

Entre-temps, le journal a trouvé sa place. Ni tout à fait institutionnel, ni totalement décalé, Le 97150 navigue à sa manière, entre informations locales, sujets de fond, actualité du quotidien et petits clins d'œil à la vie de l'île.

Mille numéros plus tard, Le 97150 a surtout accumulé... des histoires. Certaines importantes, d'autres plus légères, mais toutes ancrées dans le quotidien de l'île.

Car ces mille parutions racontent bien plus que l'histoire d'un journal. Elles racontent aussi celle de ses lecteurs. Ceux de la première heure, comme ceux croisés en chemin. Ceux qui ouvrent un numéro par habitude, par curiosité, ou simplement parce qu'il était là, à portée de main.

Sans vous, Le 97150 ne serait resté qu'un numéro. C'est vous qui en avez fait un rendez-vous, un réflexe, parfois même un petit morceau du quotidien.

Alors pour ces mille parutions — et pour toutes celles à venir : merci.

Au fond, c'est peut-être ça, Le 97150 : un journal qui informe, bien sûr, mais qui finit aussi, souvent, par faire partie du décor. Et à voir ce qu'il devient une fois lu, il semble que l'histoire soit encore loin d'être terminée...



Mille et un usages

Le 97150 ne se contente pas d'informer. Détourné, recyclé, réinventé, le journal s'invite là où on ne l'attend pas — entre créativité, humour et seconde vie inattendue. Comme quoi, avec Le 97150, l'histoire ne s'arrête jamais vraiment : il continue de vivre, au rythme de celles et ceux qui le font et le transforment.



Quand l'info prend de la hauteur.



S'informer avec style ou se mettre en mode festif. Et voilà Michel, tu te demandais pourquoi je voulais prendre cette photo... 14 avril 2026, parution du numéro 1000 le jour de ton anniversaire ! Happy Birthday Michel ! :)



Pour y voir plus clair, même dans l'info.



Même là, l'actu ne vous lâche pas... merci Crousti Bread !



L'actualité... au pied levé.

Ticket Restaurant

**NOUVEAU :
PAIEMENT PAR CARTE
TICKET RESTAURANT**

**LEADER
PRICE**

OPÉRATION Foire aux vins

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 30 AVRIL 2026



**6€
39**

**EXCELLENCE DU
CHÂTEAU DU PIN
LABAREYRE**
75 cl soit
8.52 € le litre



**5€
49**

**DOMAINE CHEMIN
PAGNON COTEAUX
BOURGUIGNONS**
75 cl soit
7.32 € le litre



**2€
99**

**CHÂTEAU MOUCHAC
LA RAME**
75 cl soit
3.99 € le litre

SURGELÉS

Origine
INDONÉSIE

**11€
05**

VIVANEAU
800g soit 13.81€ le kilo



Origine
ROYAUME UNI

**3€
89**

MANCHONS DE POULET
1 kilo



Origine
IRLANDE

**3€
99**

**HAUTS DE CUISSE
DE POULET** 1 kilo



**6€
40**
LE KILO

Origine
FRANCE
**RIBS DE PORC
DÉCOUPÉS**
15.99€ les 2.5 kilos



**6€
90**

ROUELLE DE PORC
1 kilo

Origine
FRANCE



**2€
99**

**CHIPS PAYSANNE
LEADER PRICE** 150 g
soit 19.93€ le kilo



**2€
50**

**TRANCHES DE MAASDAM
OU MIMOLETTE
LEADER PRICE**
200 g soit 12.50 € le kilo



**1€
49**

**SACS POUBELLE
AVEC LIEN 50 LITRES**
10 pièces



**1€
59**

**HARICOTS
BLANCS
PRÉPARÉS
LEADER PRICE**
800 gr soit 1.99 € le kilo



**1€
95**

**LAIT CONCENTRÉ
SUCRÉ LEADER PRICE**
397 gr soit 4.91 € le kilo



**1€
59**

**KETCHUP LEADER
PRICE** 370 gr soit
3.78 € le kilo

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

Suggestion de présentation
Photos non contractuelles.
Dans la limite des stocks disponibles

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**

Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:

Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30

Le dimanche de 8h à 13h.

From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm

Sunday from 8 am to 1 pm.



La nouvelle génération du Conseil Territorial des Jeunes prête à s'investir

Vendredi 10 avril avait lieu la cérémonie d'installation du Conseil Territorial des Jeunes (CTJ) de Saint-Martin. Une nouvelle génération de collégiens, lycéens, étudiants et jeunes actifs qui siègera durant deux ans.

Réunis dans l'hémicycle de l'Hôtel de la Collectivité, les nouveaux membres du Conseil Territorial des Jeunes ont procédé à l'élection de leur président. En lice, Rodney Arondell-Mogin, Jahid Hamlet et Ethan Kouame Agoua. Composé de 23 membres et 5 suppléants, le Conseil compte également parmi eux quatre vice-présidents. Après les discours des différents candidats et un vote à bulletin secret, Jahid Hamlet, élève au lycée Robert Weinum, arrive en tête avec 17 voix. Les vice-présidents de cette huitième mandature se nomment quant à eux, Mirline Dambreville, Dienicha Charles, Denzel Cocks et Will Williams.

Pendant deux années, les membres du CTJ découvriront le fonctionnement de l'institution territoriale et pourront porter



des projets qui leur tiennent à cœur. Une tâche que le nouveau président, du haut de ses 16 ans, ne prend pas à la légère, « Je mesure pleinement la responsabilité qui m'est confiée (...) Maintenant une chose compte, agir. Transformer nos idées en projets, notre engagement en résultat. (...) Ensemble, nous allons faire du CTJ une force qui compte vraiment ».

Le Conseil Territorial des Jeunes vise à encourager la participation citoyenne des nouvelles générations et à les impliquer dans la vie sociale et politique locale. Durant leur mandat, les élus auront à cœur de se mobiliser pour des manifestations officielles, des opérations caritatives, des projets sportifs, culturels, ou encore environnementaux. Une « véritable école de la vie », comme la décrit Maylie Auger Azur, vice-présidente durant la précédente mandature. Présente lors de l'installation du nouveau Conseil, elle a encouragé ses successeurs, « portez votre engagement avec fierté et soyez exemplaires ». De quoi motiver le CTJ 2026-2028, en place pour deux ans au service de la jeunesse saint-martinoise.

L.G

Forces Armées aux Antilles : un séminaire de gestion de crises

L'Académie des Caraïbes a réuni, du 23 au 30 mars à Fort-de-France, des cadres et experts issus de l'ensemble de la région caribéenne à l'occasion de son premier séminaire consacré à la gestion des crises humanitaires (Humanitarian Assistance and Disaster Relief - HADR).



Organisé par les Forces Armées aux Antilles (FAA), en partenariat avec le Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA), le Regional Security System (RSS), l'International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC), l'Union Européenne, le World Food Programme (WFP) et la Plateforme d'Intervention Régionale d'Amérique-Caraïbes (PIRAC), cet événement avait pour objectif de renforcer la coopération régionale face aux crises.

nationale, visiter le 33e régiment d'infanterie de marine (RIMA), le Régiment du service militaire adapté (RSMA), ainsi que le bâtiment ravitailleur de Forces (BRF) Jacques Stoskopf. Ces immersions ont permis de mieux appréhender la coordination entre acteurs militaires et civils dans la gestion des crises.

Au terme de cette formation, les participants repartent avec des compétences opérationnelles renforcées et bénéficieront d'une meilleure connaissance mutuelle, essentielles pour relever les défis auxquels la région caribéenne est confrontée.

L'Académie des Caraïbes a pour vocation de devenir un centre d'expertise et de formation régionale. Elle proposera deux séminaires par an : l'un sur la thématique du HADR et l'autre dédié aux enjeux maritimes. Ces rencontres permettront ainsi de structurer un réseau caribéen de compétences autour d'un objectif commun : renforcer la résilience et la solidarité au sein de la zone caraïbe.



A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

UNE IMMERSION AU CŒUR DES CAPACITÉS OPÉRATIONNELLES FRANÇAISES

35 stagiaires ont suivi une série de conférences portant sur les enjeux géopolitiques de la Caraïbe, les risques climatiques et humanitaires, ainsi que les mécanismes de réponse aux crises à l'échelle régionale et internationale.

Ces apports théoriques ont été complétés par un exercice de mise en situation, au cours duquel les participants ont été amenés à collaborer sur des scénarios réalistes. La semaine a également été marquée par plusieurs visites de terrain au sein des FAA, offrant aux participants une vision concrète des moyens déployés dans la région. Les stagiaires ont notamment pu découvrir le bâtiment de soutien et d'assistance outre-mer Dumont D'Urville de la Marine

Sint Maarten

Un « Hub Lounge » à Juliana pour SMART 2026



L'aéroport Princess Juliana International Airport (PJIA) participera au salon « SMART 2026 », du 22 au 26 juin prochains, avec un nouvel espace appelé « Hub Lounge », destiné à présenter ses stratégies et renforcer ses liens avec les compagnies aériennes et partenaires touristiques. Organisé par la St. Maarten Hospitality & Trade Association et ses partenaires, SMART est un événement clé du tourisme caribéen, réunissant de nombreux professionnels et secteurs économiques. Parmi les nouveautés de l'édition 2026 : un espace pour les petits hôtels, le retour du « Green Room » dédié aux ONG, et davantage d'espace d'exposition. Déjà, 79 % des stands sont réservés, confirmant le succès croissant de l'événement.

De 6 à 7 ans et demi de prison pour les auteurs du braquage de Splash Jewelers

Le tribunal de première instance de Sint Maarten a condamné quatre hommes dans l'affaire du braquage à main armée perpétré le 9 juillet 2025 dans une bijouterie du Simpson Bay Resort.

D'après les images de vidéosurveillance présentées au tribunal, les suspects ont agi de manière coordonnée et ont utilisé une voiture bélier pour pénétrer dans le hall du complexe, causant d'importants dégâts. Trois hommes étaient sortis du véhicule tandis que le dernier, armé, montait la garde, menaçant un agent de sécurité en plaçant l'arme dans son dos. À l'intérieur du magasin, les vitrines ont été détruites à l'aide d'une masse et des bijoux ont été dérobés. Lors du braquage, l'un des malfaiteurs a frappé le gérant de la boutique avec la masse, lui occasionnant une fracture du bras et une plaie au front. Un appel à témoins et la diffusion des images de vidéosurveillance par le parquet et la police de Sint Maarten (KPSM) ont permis l'identification et l'arrestation des suspects. Des traces ADN leur appartenant ont également été retrouvées sur plusieurs éléments liés au braquage. Le procureur avait requis des peines de prison, soulignant l'extrême gravité des faits, l'usage d'une arme à feu, une exécution coordonnée et des violences graves infligées à la victime, le tout commis dans un complexe touristique ouvert au public.

L'un des auteurs, ayant des antécédents judiciaires pour des faits similaires et en liberté conditionnelle au moment du braquage, a été condamné à 7 ans et demi de prison. Celui ayant utilisé la masse a écopé de 6 ans et demi de prison. Les deux autres ont été condamnés à 6 ans de prison pour leur implication dans les faits.

A.B

SELAS CJ ANTILLES

Commissaires de Justices associés

29 coin de la Mairie - MARIGOT - 97150 SAINT MARTIN

Tel : 05.90.87.93.72

Email : etude@huissiers-saint-martin.com

www.huissiers-saint-martin.com

VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

PAR AUTORITÉ DE JUSTICE

Il sera procédé

Le samedi 25 avril 2026

à partir de 9 heures

au Garage Satose, Concordia, 97150 SAINT- MARTIN

A la vente aux enchères publiques du véhicule ci-après désigné :
WOLKSWAGEN NIVUS ANNÉE 2022 BLANCHE



PAIEMENT AU COMPTANT Frais ordinaires de 12 % en sus
Bon pour apposition de placard - TGCA 4% sur les frais en sus

La carte Vitale dématérialisée

Depuis le 18 novembre 2025, l'application carte Vitale est disponible sur smartphone pour toutes les personnes affiliées à un régime d'assurance maladie. Une alternative à la carte physique, gratuite et disponible sur Android et iOS.



Récupérer ses médicaments en pharmacie ou consulter un médecin sans avoir à prendre son portefeuille, cela est désormais possible chez certains professionnels de santé. Pour cela, le patient doit se munir de son smartphone et présenter sa carte Vitale numérique. Le professionnel de santé scanne ensuite un QR code affiché dans l'application carte Vitale du patient ou utilise un lecteur compatible NFC. L'application carte Vitale contient quant à elle les informations nécessaires au remboursement des frais de santé. L'équipement des professionnels de santé se fait progressivement. Il reste donc conseillé de toujours garder sa carte Vitale physique sur soi.

OBTENIR L'APPLICATION CARTE VITALE

Pour activer votre carte Vitale numérique vous bénéficiez de deux méthodes. Si vous possédez une nouvelle carte d'identité au format carte bancaire : créez votre identité numérique avec l'application France Identité, téléchargez l'application carte Vitale, enfin activez-la via France Identité. Si vous n'avez pas de carte d'identité au format carte bancaire : préparez votre numéro de sécurité sociale et votre pièce d'identité, téléchargez l'application carte Vitale, activez votre carte Vitale numérique avec une vidéo de votre pièce d'identité et de votre visage.

L.G

Hôpital : feu vert pour l'accueil d'un médecin stagiaire en chirurgie

Le Conseil exécutif de la Collectivité de Saint-Martin a donné le 2 avril dernier un avis favorable à une demande d'autorisation de travail pour un praticien étranger au sein du centre hospitalier Louis Constant Fleming.

Cette décision concerne le docteur Gbegnon Lionel Enock Dodji, de nationalité béninoise, accueilli en qualité de « faisant fonction d'interne » au service de chirurgie générale, au sein du pôle « Anesthésie - Chirurgie / Femme-Mère-Enfant ». Ce statut désigne un médecin exerçant des missions similaires à celles d'un interne (suivi des patients, participation aux soins et aux gardes), sans être inscrit dans le cursus classique de l'internat en France. Son intégration s'inscrit dans le cadre d'une convention de stage liée au diplôme de formation médicale spécialisée (DFMS), conformément au décret du 25 octobre 2002 encadrant les actions de coopération internationale des établissements de santé.

Face à un manque de candidatures de médecins français, la direction par intérim de l'hôpital a sollicité ce dispositif afin de pallier le manque d'effectifs en chirurgie.

L'arrivée de ce praticien stagiaire doit ainsi contribuer à soutenir l'activité du service et à améliorer l'offre de soins sur le territoire. L'autorisation de travail est accordée pour une durée de douze mois.

A.B

Détecter une angine bactérienne ou une cystite en pharmacie, c'est possible

Des symptômes d'angine ou d'infection urinaire ? Il existe à présent des tests rapides d'orientation diagnostique (TROD) disponibles en pharmacie.

Les TROD se sont progressivement invités dans les officines. Leur objectif ? Permettre de détecter certaines affections courantes, directement en pharmacie. Si tout le monde connaît aujourd'hui les tests pour déceler le Covid-19, il est maintenant possible de dépister une angine bactérienne ou une cystite sans consulter un médecin. Après quelques questions de diagnostic, le pharmacien réalise un test. Puis, pour détecter une angine, il procède à un prélèvement au fond de la gorge avec un écouvillon stérile. Pour une cystite, la patiente recueille un échantillon d'urine dans un pot stérile. En quelques minutes, le pharmacien obtient un résultat. À Saint-Martin, près de la moitié des pharmacies proposent ce service.

Que le patient se présente avec une ordonnance de son médecin ou non, le pharmacien peut dès lors que le test est positif, lui fournir un antibiotique. Le test et le traitement sont alors entièrement



remboursés par l'assurance maladie et la mutuelle du patient. Ces dépistages simples facilitent l'accès aux soins et améliorent l'orientation des patients. Un moyen également de limiter la prise systématique d'antibiotiques lorsque, dans 60 à 90%* des cas, les angines sont d'origine virale et donc les antibiotiques n'ont aucune action sur celles-ci. *source : Vidal

L.G



HUNTER

CONÇU POUR LA ROUTE. PRÊT À L'ACTION.



TOUT DOIT PARTIR!

MODÈLE 2025
4X4, BOÎTE AUTOMATIQUE
TOUT ÉQUIPÉ
MOTEUR DIESEL

MAINTENANT POUR SEULEMENT
25,940€

OFFRE VALABLE DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.
PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI !

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - DIDIER ABENAGUI: 0690 22 29 97



motorworldgroupsm.com

3 ANS DE GARANTIE
Pare-chocs à Pare-chocs.

+ (590) 590 52 88 01
+1 (721) 580-6224
223 Rue de Hollande, Galisbay

SUPER U

Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 AVRIL AU SAMEDI 25 AVRIL 2026

4,69 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,45 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAPSULES DE CAFE L'OR
Variétés au choix
Le paquet de 10 capsules (soit 52 g)
Le kg : 90,19€
Le kg des 2 : 68,65€
Soit les 2 produits au choix : 7,14€

11,28 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
5,64 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE CAPSULES CARTE NOIRE
Intense ou classique
La boîte de 30 capsules (soit 165 g)
Le kg : 68,36€
Le kg des 2 : 51,27€
Lungo 30 capsules 168 g
Le kg : 67,14€
Soit les 2 produits au choix : 16,92€

7,69 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,99 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

PATE A TARTINER NUTELLA
Le pot de 750 g
Le kg : 10,25€
Le kg des 2 : 8,45€
Soit les 2 produits : 12,68€

4,85 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,78 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES KELLOGG'S
Miel pops ou Frosties
Le paquet de 620 g
Le kg : 7,82€
Le kg des 2 : 6,15€
Chocos
Le paquet de 550 g
Le kg : 8,82€
Le kg des 2 : 6,94€
Soit les 2 produits au choix : 7,63€

7,89 €
LE LOT AU CHOIX
SOIT
6,70 €
LE LOT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

BISCUITS ROND FOURRES U
Chocolat x6
ou chocolat x4 / tout chocolat x2
ou chocolat x4 / vanille x2
Le lot de 6 paquets (soit 1,8 kg)
Le kg : 4,38€

3,40 €
LE LOT AU CHOIX
SOIT
2,89 €
LE LOT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PALMIERS FEUILLETES U
Le lot de 4 paquets (soit 400 g)
Le kg : 8,50€

5,19 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,95 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER SCHOKOBONS
Le sachet de 225 g
Le kg : 23,07€
Le kg des 2 : 18,09€
Soit les 2 produits : 8,14€

4,30 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,80 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

BISCUITS NUTELLA
Le paquet de 22 (soit 304 g)
Le kg : 14,14€
Le kg des 2 : 11,68€
Soit les 2 produits : 7,10€

5,76 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,88 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

KINDER BUENO DARK
Le paquet de 2x5 barres (soit 215 g)
Le kg : 26,79€

SUR LA GAMME 1,75 L LIPTON

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits bouteilles LIPTON 1,75 L signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

SUR LA GAMME PEPSI PACK

-23% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits pack de 4 bouteilles PEPSI signalée en magasin.

SUR LA GAMME LIPTON PACK

-23% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits pack de 4 bouteilles LIPTON signalée en magasin.

SUR LA GAMME TOURTEL TWIST

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits TOURTEL TWIST signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

4,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
3,97 €
LE PACK

DE REMISE IMMEDIATE

EAU MINERALE NATURELLE WATTWILLER
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)
Le L : 0,44€

12,55 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
10,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

LIQUEUR CREME DE WHISKY BAILEY'S 17**
Original ou caramel beurre salé
La bouteille de 70 cl
Le L : 15,24€

9,99 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,99 €
LE PACK

DE REMISE IMMEDIATE

BIERE BLONDE GRIMBERGEN DE PRINTEMPS 5,5**
Le pack de 12 bouteilles (soit 3 L)
Le L : 2,33€

SUR LA GAMME COUSCOUS ET PERLES FERRERO

-50% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits couscous et perles FERRERO signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

2,69 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,80 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PRINGLES
Original ou cream & onion
Le paquet de 195 g
Le kg : 13,79€
Le kg des 2 : 10,56€
Soit les 3 produits au choix : 6,18€

3,30 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,97 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DORITOS
Nacho cheese ou sweet chili pepper ou nature
Le sachet de 250 g
Le kg : 13,20€
Le kg des 2 : 10,54€
Soit les 2 produits au choix : 5,27€

2,75 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER CIF**
Variétés au choix
Le spray de 750 ml
Le L : 3,67€
Le L des 2 : 2,83€
Soit les 2 produits au choix : 4,24€

6,25 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ASSOULISSANT LENOR**
Variétés au choix
Le flacon de 55 doses (soit 1,155 L)
Le L : 5,41€
Le L des 2 : 3,78€
Le flacon de 36 doses (soit 504 ml)
Le L : 12,40€
Le L des 2 : 8,67€
Soit les 2 produits au choix : 8,74€

-35% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits capillaires ENERGIE FRUITS signalée en magasin.

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

1,76 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,88 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES TIPIAK
Céréales gourmandes
La boîte de 400 g
Le kg : 4,40€
Le kg des 2 : 3,30€
Tendres perles
La boîte de 350 g
Le kg : 5,03€
Le kg des 2 : 3,77€
Soit les 2 produits au choix : 2,64€

2,49 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,37 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PATES BARILLA
Penne rigate ou spaghetti n°5 ou coquillettes
La boîte de 1 kg
Le kg des 2 : 1,93€
Soit les 2 produits au choix : 3,86€

2,67 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,47 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE DORITOS
Variétés au choix
Le pot de 280 g
Le kg : 9,54€
Le kg des 2 : 7,39€
Creamy guacamole
Le pot de 270 g
Le kg : 9,89€
Le kg des 2 : 7,67€
Soit les 2 produits au choix : 4,14€

2,90 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,14 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER CAROLIN**
Variétés au choix
Le pistolet de 650 ml
Le L : 4,46€
Le L des 2 : 3,11€
Soit les 2 produits au choix : 4,04€

13,98 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,99 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

LESSIVE LIQUIDE DASH 2 EN 1**
Envolée d'air ou ambre et orchidée ou jasmin et rose
Le bidon de 40 lavages (soit 1,8 L)
Le L : 7,77€
Le L des 2 : 5,83€
Soit les 2 produits au choix : 20,97€

6,60 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,95 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

DETACHANT OXI ACTION VANISH**
Couleurs éclatantes ou blanc éclatant
Le pot de 470 g
Le kg : 10,53€
Le spray avant lavage de 940 ml
Le L : 5,27€

1 € = \$1.15

-45% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE AMORA
Burger
Le flacon de 260 g
Le kg : 7,65€
Le kg des 2 : 5,92€
Samourai
Le flacon de 255 g
Le kg : 7,80€
Le kg des 2 : 6,04€
Barbecue miel
Le flacon de 282 g
Le kg : 7,06€
Le kg des 2 : 5,46€
Soit les 2 produits au choix : 3,08€

2,50 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE TOMATES BARILLA
Provençale ou arrabiata ou tomates cuisinées
Le pot de 400 g
Le kg : 6,25€
Le kg des 2 : 4,99€
Soit les 2 produits au choix : 3,99€

3,79 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,05 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CHIPS LAY'S
Paysanne ou nature ou à l'ancienne
Le sachet de 370 g
Le kg : 10,24€
Le kg des 2 : 7,89€
Soit les 2 produits au choix : 5,84€

9,90 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,35 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

DESODORISANT AIRWICK**
Active fresh vanille ou fleur de coton et orchidée ou brume vanille framboise
Le kit diffuseur + recharge

OFFRE SPECIALE

ULTRA DOUX

5,19 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,30 €
LE PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE

PAPIER TOILETTE ULTRA DOUX TRIPLE EPAISSEUR BLANC U
Le paquet de 18 rouleaux

18 ans

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.
**Dangereux - Respecter les précautions d'emploi.

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60

Des enfants et des cerfs-volants

La tradition, qui veut que les cerfs-volants s'envolent dans les airs pendant les fêtes de Pâques, a été respectée cette année encore avec la 3e édition du festival du cerf-volant, organisé par la Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires (CTOS).



L'événement pensé dans le cadre des activités périscolaires de la CTOS, vise à encourager la transmission des traditions et du patrimoine. Il avait été préparé en amont durant la première semaine des vacances scolaires. Les enfants, âgés de 3 à 12 ans, ont pris part à des ateliers de fabrication. Papier, bois, ficelle et scotch... chacun a donné forme à son cerf-volant, laissant libre cours à son imagination et même tout petits, ils ne manquent pas de créativité !

Vendredi dernier sur le parking de Galisbay, ils étaient 350 à tenter de les faire décoller. Pendant deux heures, ils ont couru, ajusté, re-

commencé, espérant voir leur cerf-volant s'élever dans les airs... et le bonheur était au rendez-vous quand les frêles créations ont pris leur envol avec l'aide des précieux conseils des 35 animateurs et animatrices présents pour encadrer tout ce petit monde.

Si tous n'ont pas réussi à effectuer le vol idéal et faire danser le cerf-volant dans les nuages, l'essentiel était ailleurs. « Chaque enfant a eu la satisfaction d'apprendre à confectionner son cerf-volant lui-même », se félicite Bérénice Babot, directrice du service péri et extra-scolaire de la CTOS. **A.B**

Un succès pour la première exposition 2026 du Ti Korner

Vendredi 10 avril, le Ti Korner organisait une exposition sur le thème de la « street photography ». Une proposition artistique qui tranche avec les clichés habituels de l'île et qui permet de mettre en avant des artistes locaux.



Loin des habituelles scènes de cartes postales, la cinquantaine de photographies exposées au Ti Korner donne à voir une vision brute, parfois dérangement de Saint-Martin. Au total, dix artistes ont exposé leur travail. À l'origine de l'événement, Christian Masana, propriétaire de la boutique Photo Caraïbes. « Ce soir les visiteurs peuvent découvrir dix photographes et dix styles différents », explique le passionné. Qu'ils soient en couleur ou en noir et blanc, les clichés offrent une diversité de regards sur la « friendly island ».

Des lieux populaires aux zones les plus aisées, photographes amateurs et professionnels ont eu à cœur de capturer chaque détail, chaque scène de vie. De quoi montrer une réalité aux antipodes des plages paradisiaques sur papier glacé. « J'aime me balader dans les rues de différents quartiers et photographier sans but précis. J'aime la liberté qu'offre la « street photography », témoigne l'un des photographes exposés,

Thomas Proust. Tirées à 20 exemplaires chacune, les œuvres sont proposées à la vente entre 34 et 219 € et continueront à être exposées au Ti Korner durant plusieurs semaines. Une nouvelle exposition qui a attiré de nombreux amateurs et qui avait pour objectif de montrer les multiples facettes de la culture saint-martinnoise. **L.G**



Retour sur la braderie de Marigot

Vendredi 10 et samedi 11 avril, l'Association des Commerçants et Restaurateurs de Marigot (AEC) organisait sa Grande Braderie. Piétonnisée pour l'occasion, la rue Général de Gaulle a accueilli de nombreux visiteurs.

Lancé pour la première fois en 1999, l'événement a rassemblé cette année 94 participants. « Cette nouvelle édition a été un vrai succès », souligne Yann Lecam, président de l'AEC avant d'ajouter, « Il y avait de jeunes créateurs et de nouveaux exposants qui étaient ravis. Les commerçants étant déjà installés depuis quelques années, sont quant à eux moins satisfaits, on sent un manque de pouvoir d'achat de la part des visiteurs ». Au fil des années, la Grande Braderie est devenue un événement où toutes les générations se rencontrent. « Si tous



les visiteurs n'étaient pas là pour chiner, beaucoup sont venus en famille. Le centre-ville était très vivant ». Une réussite pour l'Association des Commerçants et Restaurateurs de Marigot, qui depuis 2015 organise deux braderies par an. **L.G**

Bérangère Mathot dans Tentacules : une révélation

On l'avait repérée dans Starmania, applaudie dans 8 femmes, croisée sur scène ici et là. Talentueuse, oui. Mais ce niveau-là d'écriture ? Clairement, on ne l'avait pas vu venir.



Ici, on oublie le stand-up. Pas de blagues faciles, pas de ficelles usées. Juste une galerie de personnages complètement barrés... et surtout, brillamment incarnés. Son terrain de jeu : un absurde jubilatoire. Des sujets improbables, presque ridicules, qu'elle transforme en pépites. Des anecdotes qui deviennent des punch lines. Et des personnages qui, derrière leur folie, ressemblent étrangement à tout le monde. Végane, aristocrate, cagole... elle enchaîne les métamorphoses à un rythme affolant. Débit mitraillette, zéro pause. Les sketches s'enchaînent, les figures surgissent sans prévenir.

On passe de Toulouse-Lautrec à Jésus dans les supermarchés, des expressions discriminatoires pour les animaux à la sexualité des mollusques, de la mère sarcastique à la naissance du tout-à-l'égout. Oui, c'est absurde, mais c'est aussi érudit (avec quelques petits arrangements historiques... largement pardonnés). Et surtout, c'est terriblement drôle. Tentacules renouvelle le genre. Loin, très loin de l'humour à deux balles, Bérangère joue avec l'histoire, détourne les codes, et embarque tout le monde dans son univers tentaculaire.

Coup de cœur de la rédaction du 97150, et on espère que ce ne sera que le début d'une longue série, tant ce spectacle mérite clairement de tourner. Deux nouvelles dates les vendredi 17 et samedi 18 avril. Mais ne traînez pas : après la première, les spectateurs n'avaient qu'une envie... y retourner, car ça va (très) vite. L'humour fuse, claqué, disparaît presque aussitôt. On aimerait appuyer sur pause, savourer chaque réplique... et relancer la machine.

Places (20 €) : www.theatresxm.fr **A.B**

Passeurs d'images : la parole est à la jeunesse

Les associations ANIS Saint-Martin et l'ALEFPA se sont mobilisées pour redonner la parole et l'image à la jeunesse locale à travers le dispositif national Passeurs d'Images. Deux courts métrages inédits seront présentés au public ce vendredi.

Dans un contexte où Saint-Martin ne dispose plus de salle de cinéma depuis Irma, le programme « Passeurs d'Images » permet à la jeunesse de se réapproprier l'image en passant derrière la caméra. Porté par les associations ANIS Saint-Martin et l'ALEFPA - le Manteau, le projet a réuni une quinzaine de jeunes, autour d'un atelier intensif de création cinématographique encadré par deux professionnels, Christophe Champaré et Rony Pies. Sur trois semaines, ils ont appris toutes les étapes de réalisation d'un film, de l'écriture au montage.

Dans « My Life, My Neighborhood » (Ma vie, mon quartier), un documentaire de 25 minutes, cinq jeunes ont accepté de prendre la parole pour parler de leur vie, de leur environnement et de leurs rêves ; une immersion dans le quotidien de jeunes qui vouent avant tout un amour immense à leur île et qu'ils ont voulu partager. Dans un autre registre, celui de la fiction, les jeunes de la Mission Locale ont imaginé un scénario original qui, s'il s'inspire des séries américaines, reprend des codes bien saint-martinois. « Sxm Bad Boyz, An Ordinary Day », court métrage de 10 minutes, plonge le spectateur dans une intrigue policière menée tambour-battant.



Les deux œuvres cinématographiques seront à découvrir lors d'une soirée unique le vendredi 17 avril à 19 h à la halle des Sports Jean-Louis Vanterpool à Marigot. La projection sera suivie d'un échange avec les participants et d'un moment de convivialité. L'entrée est gratuite et ouverte à tous. **A.B**

Retour triomphant de Nahjah Wyatte



Lors de l'édition 2026 des CARIFTA Games d'athlétisme organisés à Grenade du 4 au 6 avril, les jumeaux Nahjah et Nessiah Wyatte ont porté haut le drapeau de Sint Maarten et tout particulièrement Nahjah (U17) qui a remporté la médaille d'or sur le 800 m. Cette compétition est une référence pour les jeunes athlètes de la Caraïbe car elle est un véritable tremplin pour les championnats du monde. Toute la délégation

a été accueillie le 9 avril dernier à l'aéroport Princess Juliana par le Premier ministre de Sint Maarten, Luc Mercelina, et son ministre des sports, et une foule nombreuse. La performance de Nahjah Wyatte a également été saluée côté français par le Président Mussington : « une performance remarquable qui marque l'Histoire et inspire toute une génération », a-t-il indiqué sur ses réseaux sociaux.

Appel à projets « Quartiers d'été »

Mise en place par le gouvernement depuis 2020, cette action vise à proposer des activités en juillet et août aux habitants des quartiers prioritaires de la politique de la ville. Financée par les crédits de l'État, elle est pour la première fois cette année également soutenue par la Collectivité par le biais de son enveloppe dédiée à la politique de la ville.

Les orientations ne sont pas encore toutes définies, toutefois elles devraient poursuivre les ambitions des années précédentes qui visent à faire de l'été à la fois un temps de respiration, de divertissement et de découverte mais également un temps de rencontres et de renforcement du lien social. Seront priorisées : les actions intergénérationnelles et familiales, celles qui promeuvent les valeurs de la République et de la citoyenneté, celle favorisant la mixité des publics et la promotion de l'égalité femmes/hommes, celles qui favorisent la sensibilisation à la transition écologique et enfin les

actions visant l'apprentissage de la nage et du vélo, avec un objectif de certification « Savoir nager en sécurité » et « Savoir rouler à vélo ». Les actions à privilégier seront les rencontres et activités inter-quartiers, les animations en soirée et les week-ends pour les quartiers de Sandy-Ground, Saint-James et Quartier d'Orléans. Informations : <https://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr/> Les demandes de subventions doivent être déposées sur la plateforme Dauphin avec l'ensemble des pièces demandées (<https://usager-dauphin.anct.gouv.fr/>) avant le 30 avril 2026.

Les foulées de la Bell'Orientale

Organisées par le club Intergeneration Runners, les foulées de la Bell'Orientale reviennent pour une 6^e édition, le dimanche 26 avril. Au programme de cette année, l'ouverture du village à 6h, l'échauffement collectif à 6h10, avec le top départ des formats marche et courses à 6h30. L'événement s'adresse à tous les coureurs confirmés, sportifs du dimanche ou marcheurs motivés... qui en fonction de leur niveau pourront opter pour le 5 km marche, le 5 km course ou le 10 km course sur un parcours qui partira de la plage de la Baie Orientale pour les mener jusqu'au Galion puis à Quartier d'Orléans en passant en pleine nature dans la Réserve Naturelle. L'arrivée se fera à la Baie Orientale et la remise des prix devrait avoir lieu vers 10h.

Les inscriptions sont encore possibles auprès d'IGR (5 € pour la marche, 12 € pour le 5 km et



17 € pour le 10 km) : www.intergeneration-runners.com. Informations : 06 90 35 67 93.

SXM Swim Run

Le Swimrun 2026 partira de Galisbay le samedi 9 mai à 6h15 pour une arrivée sur la plage du Coco Beach à la Baie Orientale. Entre les deux, les participants devront réaliser 12 km de course à pied sur le littoral et 2 km de natation, par alternance et en binôme. L'épreuve est intense mais l'on peut y participer, que l'on soit compétiteur ou tout simplement amateur de défis. Les inscriptions sont ouvertes sur : <https://forms.gle/BGwibe1bzWj88FZY8>. Informations 06 90 65 96 83.



97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires

N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic

CADISCO

28
ANNIVERSAIRE

CADISCO CAR SHOW

DIMANCHE 3 MAI 2026

PARKING DE GALISBAY 11H - 17H

ENTRÉE GRATUITE



ADMIREZ LES PLUS BELLES VOITURES !
EXPOSANTS • ANIMATION SÉCURITÉ ROUTIÈRE • BARS • BBQ • CRÊPES
ANIMATION MUSICALE PAR "THE EDGE" & "GROOVE'N VIBES"...
ET PLEIN D'AUTRES SURPRISES...

La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi avec petit déjeuner, déjeuner et dîner, vous attend pour ses animations musicales, le mardi 14 avril dès 18h avec Lee & Rodrigo dans 'Alternatif Rock-Blues', le jeudi 16 avril avec Amin & Delphine 'Music Addict' dès 19h, et le vendredi 17 avril pour la 'Salsa Cubana Party' avec le Havana Deep Power dès 21h.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées dès 19h, le mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' avec Dj EM, jeudi 'Throwback' Dj EM, le vendredi 'Fridazz' Dj Bossman & EM, samedi la soirée 'Signature' avec Dj EM, et dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin et Bunfire Band.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte et vous rappelle vos Rdv Football sur grand écran avec les 1/4 de finale de la Champion's League les 14 et 15 avril. A noter également au Restaurant le Tournoi de Tarot organisé par l'Association de Tarot 'Les Joyeux Pelicans' le samedi 25 avril

à 15h, avec une inscription à 35€ par joueur comprenant le repas du soir et Réservation dès maintenant au 0690 639450.

AU D'S AU BEACH (Beacon Music' Hill)

Le Bar-Grill vous propose vendredi la 'Movie Party' dès 18h30, samedi 18/4 'Live Music Rock' avec le groupe Real Deal dès 18h, puis dimanche 19/4 de 13h à 16h 'Funfy-Rock' avec le groupe Red Foxes.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées le jeudi 'Special Ladies Night' avec Roxsy & Krg Band, le vendredi 'Reggae' avec Rémo & Barbwire Band & Dj's, samedi 'Special Saturday' avec Royalty & Krg Band & Dj's, puis dimanche 'Sunday Madness' avec les Dj's Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de 16h à 22h ses chaudes animations musicales avec les Dj's Peter Sweet, B2B & Soleben le samedi 18 avril plus danseurs et Shows, et dimanche 19 avril des Set House très attendus avec Demaya.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours avec ses spéciaux à la carte Snack, sa table de Billard, fléchettes, Corn Hole, diffuse également tous les sports sur 4 écrans avec en Football les 1/4 de finale de la Champion's League à 15h le 14/4 Liverpool/PSG & Atlético/Barca et le 15/4 Real/Bayern & Arse-



Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)



LAGOONIES
Bistro-Bar



+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

nal/Sporting, Europa le 16 avril Strasbourg/ Mayence et les 17/18/19 avril les Championnats Européens.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', puis le samedi 18 avril la 'Sexy Saturday' dès 12h avec Dj Sigma & la chanteuse Christine Gordon, et dimanche 19 avril sa 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h.

LE SUD (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le lunch (sauf lundi) et pour le dîner, vous propose des soirées en semaine avec les musiciens Soley, Scud, Owi, William ... et le dimanche spécial 'Brunch Live Music'.

AU JAVA (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les soirs ses 'Dj Set' avec Tom Valen, avec les jeudis sa 'Latina Night', vendredi avec Scud & Frédo 18h/21h et le samedi Dj Tom Valen & Fabi Hernandez en invité.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant sur la place Porto de

Cupecoy est ouvert du lundi au samedi de 17h à 1h, pour vous proposer une savoureuse cuisine Provençale & Catalane avec son excellent chef Stéphane, ainsi que de nombreuses animations les jeudis pour la 'Ladies Night', et en fin de semaine les Dj's Party dès 22h.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose les tous les mercredis sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Kembe & Perfect, le vendredi 17 avril sa soirée 'About Last Night' avec Dj's Wikked, Perfect, & Guest et le samedi 18 avril sa 'Hip Hop Party' avec les Dj's Wikked, Blaze & Prince.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar lundis 'vous rappelle tous les vendredis son 'Karaoke' avec Greg, les lundis Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot & ses invités, sans oublier tous les jours sur 3 écrans vos rendez-vous sportifs avec en Football la Champion's League les 14/15 avril.

A PIANISSIMO (Marigot)

L'École de Musique vous propose le mercredi 15 avril dès 19h 'A Night at the Opéra' Voice & Piano Récital avec Irina Kaufman Brookes

YO & JO SPORTS BAR & PMU
CONCORDIA - SXM

TOUS LES MATCHES DIFFUSÉS SUR 6 ÉCRANS

PROGRAMME CHAMPION'S LEAGUE 1/4
MARDI 14 AVRIL
15h00: LIVERPOOL/PARIS SG
15h00: ATLÉTICO MADRID/BARCELONE
MERCREDI 15 AVRIL
15h00: ARSENAL/SPORTING
15h00: BAYERN MUNICH/REAL MADRID

PROGRAMME COUPE CONFÉRENCE 1/4
JEUDI 16 AVRIL
15h00: STRASBOURG/MAYENCE

CHAMPIONNATS LIGUE 1, LIGA, PREMIER LEAGUE
LES 17/18/19 AVRIL

PMU
yo and jo sports bar | yoandjosportsbar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

PROVENÇAL AND catalan bistro

the LIVING ROOM

Open every day / closed on tuesdays
Porto Cupecoy Marina, SXM
+1721 556 48 62

BISOU BISOU

TABLE DE BILLARD FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES COCKTAILS SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

À SIMPSON BAY

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 4 TV

CHAMPION'S LEAGUE 1/4 FINALE
MARDI 14 AVRIL
15h00 LIVERPOOL/PARIS SG
15h00 ATLÉTICO MADRID/BARCELONE
MERCREDI 15 AVRIL
15h00 ARSENAL/SPORTING
15h00 BAYERN MUNICH/REAL MADRID

COUPE CONFÉRENCE 1/4 FINALE
JEUDI 16 AVRIL
15h00 STRASBOURG/MAYENCE

CHAMPION'S LEAGUE 1/2 FINALES
LES 28 AVRIL & 6 MAI

HAPPY HOUR 4PM 6PM

CHAMPIONNATS LIGUE 1, LIGA, PREMIER LEAGUE
LES 17/18/19 AVRIL

OUVERT TOUS LES JOURS A PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)



La tournée de Mimi

& Natalia Jordan-Terrats. (30€ pre-sale/35€ at the door). Tel 0690491492 – 0590 295014. Email : musicamin@gmail.com

AU BAR-PMU JO (Concordia)

Ce spot incontournable pour les turfistes avec tous les jours les courses en direct sur 2 écrans, est aussi le Rdv du Football avec sur 4 écrans les 1/4 de finale de la Champion's League les 14/15 avril, et les 1/4 de l'Europa League le 16 avril.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous attend tous les soirs de 20h à minuit avec l'excellente chanteuse-pianiste Jaclyn Arnold, et les lundis pour la 'Church on Monday' avec Royalty & KRG Band dès 21h, puis Dj Nachum de 24h à 2h.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Le Bar-Restaurant situé à la Réserve Naturelle vous invite tous les samedis pour son 'Jungle Fest' avec Dj's et tous les dimanches à son 'Sunday Funday' avec Dj EM de 13h à 17h.

A LA MAIN À LA PATE (Marigot)

Le Bar-Restaurant sur la Marina Royale vous attend tous les mercredis pour son animation 'Live Jazz' avec le guitariste Alban de 19h à 21h.

AU GRUMPY'S (Quai Sint Maarten)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous propose tous les jeudis dès 20h son 'Karaoke' avec Ken Roy, vendredi Dj Petty & 'Live Music', et le dimanche différents musiciens invités.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mardis pour son Live Music (Jazz, Blues, Soul) avec la chanteuse Ayan Farah de 19h à 21h, les vendredis à son dîner concert avec Alfré-

do de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant vous propose les vendredis du 'Live Music' dès 18h30 avec la chanteuse Audree.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

Le Sports-Bar vous invite mercredi au 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, jeudi avec Dude, vendredi 'Disco/Funk' Dj Nico, samedi dès 19h Ayan Farah et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose vendredi dès 18h 'Groove 'n Vibes' avec Amin & Sol et dès 14h dimanche Adeptive Sundays' avec les Dj's Leo, Mister T, Will D'Mar, N. Barcel & Guest.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



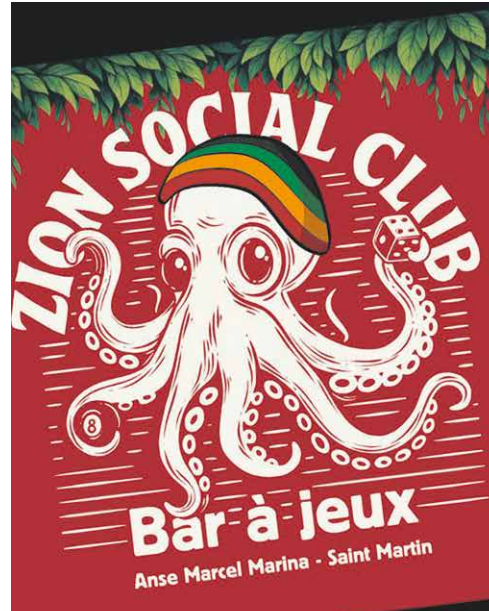
Le Bar-Restaurant vous invite à ses animations le vendredi dès 17h avec Dj Conti ou Barcel, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' dès 17h avec Lee-Gianfranco.

AU MADISON BAR (Maho Village)

Le Bar d'ambiance et haut lieu tous les jours du Karaoke, vous attend tous les lundis pour son 'Music Quiz Night' avec de nombreux prix et les autres soirs avec la machine à chanter & ses talents en devenir.

RAINFOREST CUL DE SAC (Sint Maarten)

Ce Spot Bar situé sur le sommet de Sentry Hill, vous attend le samedi 18 avril pour la 'Sunset Hour-Latin vibes' de 16h à 20h avec pour l'animation musicale Ed Music et Dj Quetz.



Anse Marcel Marina
Infos et réservations au 05 90 29 96 01 - 06 90 52 75 85



AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Beach-Restaurant vous propose sa 'Beach Party' le dimanche dès 18h avec les Dj's Eyedol & Prince.

AU TORTUGA (Maho Beach)



Le Bar-Restaurant organise des soirées musi-

cales dès 18h, le mardi 'Ladies Night' avec la chanteuse Cyndel, mercredi avec Arlington, jeudi la chanteuse Sol, vendredi avec Shantilla, samedi le guitariste Gianfranco, dimanche The Mojitos 'Havana Night', puis lundi avec Michelle Parris.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party' dès 18h le mardi avec le duo Ama, mercredi avec la chanteuse Ayan Farah, jeudi Eduardo, samedi divers invités, et le dimanche avec Jo & Cyndel.

FREE SHOTS FOR THE LADIES • 8.30PM
\$6 MARGARITAS • \$6 TEQUILA SUNRISE

EVERY THURSDAY 9.00PM
DRINK SPECIALS
2 FOR 1 JACK DANIEL'S HONEY SHOT
2 FOR 1 JACK DANIEL'S 7 MIXES

EVERY FRIDAY
MUSIC BY DJ BOSSMAN
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9.00PM

SIGNATURE COCKTAIL SATURDAYS
MUSIC BY DJ BOSSMAN
DRINK SPECIALS
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5
FREE ENTRY 12+

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

ACROSTIC PERFORMANCE

LIVE MUSIC RED FOXES

+1 721 545 0900
34 WHITE SANDS ROAD | BEACON HILL

Picole de musique Pianissimo
Voice & Piano Recital
IRINA KAUFMAN BROOKES & NATALIA JORDAN-R. TERRATS

Pre-show cocktail from 6:00 PM
30€ Pre-sale | 35€ at the door
Limited seating • Pianissimo - Marigot
05 90 29 50 14 • 06 90 49 14 92 • musicamin@gmail.com

W E L C O M E

TO *Fabulous*

VEGAS

SXM

By popular demand

Don't Stop until it Drops

continues...

APRIL 15 & 16

From Wednesday 8PM to Thursday Midnight

More than

\$30,000

in prizes!

New members sign up for 100 FREE tickets and a free pizza.

 **Starz City Group SXM**  **+1 (721) 580-0258**